



# SCHWEDT *Stadtjournal* erLEBEN

Das „Amtsblatt für die Stadt Schwedt/Oder“  
als Beilage zum Herausnehmen!

## INHALT

- 2** Haushaltsflyer 2016 erschienen
- 2** DVD über die 750-Jahr-Feier
- 2** Bürgeranliegen schnell gelöst
- 3** Neue TV-Doku-Serie spielt auch im Schwedter Klinikum
- 4** Treffpunkt: PAVILLON!  
„Schwedt im Februar 1945“
- 4** Bühne frei für den Singschwan
- 5** Medientipps im Januar
- 5** Wer wird der beste Vorleser der Uckermark?
- 6** Wir gratulieren
- 6** Kosmonaut ist „reif für die Insel“
- 7** Podium für junge Künstler
- 10** Auswertung Ocland-Päckchen-Aktion 2015
- 10** Heimatstadt erkunden mit Kamera und Notizblock

## STADTVERWALTUNG SCHWEDT/ODER

### ↘ Allgemeine Sprechzeiten

DI 09:00–12:00 und 13:00–18:00 Uhr  
DO 09:00–12:00 und 13:00–15:00 Uhr  
FR 09:00–12:00 Uhr

### ↘ Verwaltungsgebäude

#### Rathaus

Dr.-Theodor-Neubauer-Straße 5

#### Alte Fabrik

Dr.-Theodor-Neubauer-Straße 12

#### Altes Rathaus

Lindenallee 25–29

## Sportstadt Schwedt ehrt ihre Top-Athleten

### 20. SPORTLERBALL DER STADT UND MÄRKISCHEN ODERZEITUNG



Foto: MOZ/Oliver Voigt

Gruppenbild der Gewinnerathleten und -mannschaften aus dem Jahr 2015

Am **20. Februar 2016** ist es wieder so weit. In festlich entspannter Atmosphäre werden die erfolgreichsten Sportlerinnen und Sportler der Stadt Schwedt/Oder für ihre Höchstleistungen im vergangenen Jahr durch den Bürgermeister geehrt.

Traditionell verwandelt sich Ende Februar die Sporthalle „Neue Zeit“ in einen Ballsaal mit Kerzenlicht, Gala-Bufet sowie Tanzparkett und würdigt mit diesem Abend die sportlichen Errungenschaften und Trainingsleistungen der Schwedter Trainer, Athleten und Ehrenamtlichen. In diesem Jahr sorgen der Tanzsportclub Schwedt e.V., die Tanzgruppe „Phoenix“ und die Band „Big Value“ für Tanz, Musik und Live-Unterhaltung. Ergänzt wird das Abendprogramm von einem DJ, der mit Hits von gestern und heute Bewegungsfanatiker zu Tanzeinlagen bis in die frühen Morgenstunden animiert. Wie in den letzten Jahren können auch wieder attraktive Preise bei der Tombola gewonnen werden und auch der beliebte Stand für die Erinnerungspostkarten wird vor Ort sein. Höhepunkt des Abends wird natürlich die Verkündung der populär-

sten Sportlerinnen, Sportler und Mannschaften der Stadt Schwedt/Oder sein. Seit Januar sind die Leserinnen und Leser der Märkischen Oderzeitung bei der Sportlerumfrage aufgerufen, ihren Favoriten zu wählen. Noch bis zum 10. Februar sammelt die MOZ-Redaktion die Stimmen für die Sportler des Jahres. Wer noch für seinen Liebling ein Kreuz setzen möchte, findet in der Dienstags- und Samstagsausgabe der MOZ den Originalstimmzettel. Pro Kategorie darf nur ein Kreuzchen gesetzt werden.

Möchten Sie wieder einmal tanzen gehen, Leute treffen und einen stimmungsvollen Abend genießen, auch wenn Sie nicht eng mit dem Sport verbunden sind? Dann sichern Sie sich jetzt noch eine der begehrten letzten Karten. (öa)

## INFO

Eintrittskarten: 22,00 Euro  
Frau Evelyn Hänsel  
Rathaus, Raum 359  
☎ 03332 446-774 oder -775  
✉ sks.stadt@schwedt.de  
www.schwedt.eu

## DVD über die 750-Jahr-Feier

IMPRESSIONEN UND FESTUMZUG

» Am 26./27. September 2015 feierten die Schwedterinnen und Schwedter mit ihren Gästen das 750. Stadtjubiläum unter dem Motto „Stadt. Land. Fluss.“ Kurz vor Weihnachten wurde die DVD mit Videos und Fotos von der 750-Jahr-Feier im Auftrag der Stadt Schwedt/Oder herausgegeben. Sie wird in der Tourist-Information für 7,50 Euro verkauft.

Die DVD zeigt einen Querschnitt der Festlichkeiten in der Innenstadt, an der Uferpromenade, im Europäischen Hugenottenpark, auf dem Alten Markt, dem Flinkenberg und der Vierradener Straße. Die Besucher erlebten auf neun Bühnen unterhaltsame Programme in den unterschiedlichsten Genres. Mittelaltermarkt und Kinderfest, Elfenfest und Nationalpark-Gasse, Sportaktionen und Schausteller, Konzerte und Ausstellungen, Kirchenmeile und Kunstmarkt, Aktionen am und auf dem Wasser luden zum Verweilen und Mitmachen ein. Das Riesenrad auf der Lindenallee, die



Die DVD über die 750-Jahr-Feier wurde bei der Dankeschönveranstaltung am 19. Dezember 2015 vorgestellt.

Abendgala vor den Uckermärkischen Bühnen Schwedt, die Illuminierung der Stadtbrücke und der historische Festumzug waren Highlights der Jubiläumsfeier. Das Videomaterial stellte Olaf Spörl (Naumburg) zur Verfügung. Das Fotomaterial steuerte der Fotoclub Uckermark bei. Den Bild- und Videomix „Impressionen vom Stadtfest“ produzierte Bodo Schindler

(Schwedt). Die DVD enthält ebenfalls einen Zusammenschnitt der Abendgala „Schwedt in tausend Lichtern“ und den kompletten Festumzug vom Sonntag.

(öa)

### INFO

erhältlich für 7,50 Euro  
Tourist-Information  
Vierradener Straße 31  
☎ 03332 2559-0  
[www.schwedteu./750](http://www.schwedteu./750)

## Bürgeranliegen schnell gelöst

KONTENKLÄRUNG, RENTE UND CO.

» Viele Menschen denken, dass für ihre Rente nur die letzten Jahre entscheidend sind. Sie fühlen sich zu jung, um sich mit diesem Thema zu beschäftigen. Aber das stimmt nicht.

Jeder eingezahlte Euro zählt in der gesetzlichen Rentenversicherung. Das fängt mit dem ersten Beitrag in jungen Jahren an und endet erst mit dem letzten Beitrag vor dem Rentenbeginn.

Die Mitarbeiterin des Bereiches Bürgerberatung und Sozialversicherungen der Stadtverwaltung Schwedt/Oder beantwortet gerne Ihre Fragen zum Rentenrecht und gibt Auskünfte zur Bewertung von rentenrechtlichen Zeiten. Aber auch sämtliche Anträge aus der Rentenversicherung nimmt sie während der erweiterten Sprechzeiten entgegen.

Die Bürgerberatung verweist auch

darauf, frühzeitig an die eigene Kontenklärung zu denken. Gerne unterstützt sie die Bürgerinnen und Bürger bei der Bearbeitung der Kontenklärung. Für die Beratung und Antragstellung fallen keine Gebühren an.

In Angelegenheiten der Rentenversicherung vereinbaren Sie bitte generell einen Termin mit der zuständigen Bearbeiterin. Beglaubigungen, die für die Deutsche Rentenversicherung benötigt werden, sind kostenfrei. (fb6)

### INFO

Frau Ute Broszies-Klein  
Rathaus, Raum 218  
☎ 03332 446-840  
✉ [buergeranliegen.stadt@schwedt.de](mailto:buergeranliegen.stadt@schwedt.de)

## Haushaltsflyer 2016 erschienen

WOFÜR GIBT DIE STADT DAS GELD AUS?

» Die Schwedter Stadtverordnetenversammlung verabschiedete am 3. Dezember 2015 in ihrer letzten Sitzung vor Weihnachten den Haushalt 2016 für die Stadt. Beschlossen wurde ein Staatsetat von knapp 64,7 Mio. EUR, um das öffentliche Leben samt Aufgaben sowie Pflichten der Kommune und die Verwaltung zu finanzieren. Neben den Personalkosten für die Verwaltungsmitarbeiterinnen und -mitarbeiter sieht der Haushaltsplan wesentliche Ausgaben in den Bereichen Sicherheit und Ordnung sowie Infrastruktur vor. Als vielfältige Sportstadt stehen auch in diesem Jahr ausreichend finanzielle Mittel für die Sportförderung zur Verfügung. Schwedt ist als Stadt reich an Kunst und Kultur, die es ebenfalls zu finanzieren gilt. Weitere Ausgaben fallen in den Aufgabebereichen Schule, Soziales und in der Kinder-, Jugend- sowie Familienhilfe an.

Der Haushaltsflyer liegt zum Mitnehmen im Rathaus aus und kann auf der Schwedter Internetseite heruntergeladen werden.

Wer mehr darüber erfahren möchte, was die Stadt mit den ihr zur Verfügung stehenden Geldern macht, kann sich bei der Bürgerberatung im Rathaus oder im Internet die Zahlen genauer anschauen. (öa)



### INFO

Frau Regina Ziemendorf  
Rathaus, Raum 2.76  
☎ 03332 446-250  
✉ [finanzen.stadt@schwedt.de](mailto:finanzen.stadt@schwedt.de)  
[www.schwedteu](http://www.schwedteu)  
Stichwort: Haushalt 2016



Das Asklepios Klinikum Uckermark informiert



## TV-Doku-Serie spielt auch im Schwedter Klinikum

### SCHWEDTER ÄRZTE WERDEN ZU DOKU-SERIENSTARS

» Am Mittwoch, dem 20. Januar 2016, um 21 Uhr startete die neue sieben-teilige Doku-Serie „Auf Leben und Tod – Die jungen Ärzte“ im rbb Fernsehen. Zu den portraitierten jungen Ärztinnen und Ärzten aus Berlin und Brandenburg gehören auch drei junge Ärzte des Schwedter Klinikums.

Jeden Mittwoch um 21 Uhr wird die neue siebenteilige Doku-Serie „Auf Leben und Tod – Die jungen Ärzte“ ausgestrahlt. In den ersten beiden Folgen lernten die Zuschauer Dr. Appelt, Assistenzärztin in der Klinik für Neurologie im Asklepios Klinikum Uckermark, und Dr. Duckert, Assistenzarzt in der Klinik für Innere Medizin II in Schwedt, kennen.

„Wir sind der Anfrage von Frau Stamm sehr gern nachgekommen. Dr. Appelt, Dr. Duckert und Herr Leps konnten sich schnell für die Idee der Redaktion begeistern.“ sagt Ulrich Gnauck, Geschäftsführer der Asklepios Klinikum Uckermark GmbH in Schwedt. Das Redaktionsteam als auch die Haupt-

#### Geschwisterkurs am 29. Februar

Mit dem zweiten Kind gerät das bisher gewohnte und eingespielte Familienleben etwas durcheinander. Insbesondere die älteren Geschwister – meist selbst noch kleine Kinder – müssen sich auf neue Abläufe, veränderte Gewohnheiten und geteilte Aufmerksamkeit von Mama oder Papa einstellen. Wir bieten einen kindgerechten Vorbereitungskurs an, um die Erstgeborenen auf die für sie neue und ungewohnte Situation vorzubereiten. Der Geschwisterkurs ist konzipiert für Drei- bis Siebenjährige, aber auch ältere Kinder sind herzlich willkommen. Der Geschwisterkurs beginnt jeweils um 16 Uhr und endet gegen 17:30 Uhr. Kinder und Eltern treffen sich im Stillcafé des Asklepios Klinikums Uckermark. Um eine telefonische Anmeldung wird gebeten: (03332) 53 43 20. TERMINE 2016: 25.04./30.05./27.06./25.07./26.09./24.10./28.11.



Assistenzarzt Dr. Martin Duckert bei der Visite.

protagonisten waren von der sehr guten Atmosphäre während der Dreharbeiten begeistert. Zu danken habe man jedoch allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern, die diese Form der medialen Begleitung unterstützt haben, weiß Gnauck.

Die Medizinjournalistin Ursula Stamm und ihr Team drehten seit September 2015 im Asklepios Klinikum Uckermark in Schwedt. Mit der Serie möchte die

erfahrene Medizinjournalistin die Geschichten junger Ärztinnen und Ärzte in Berlin und Brandenburg erzählen. Wie bestehen die jungen Ärzte nach dem jahrelangen Medizinstudium in den Kliniken? Wie stellen sie sich dem Ärztemangel auf dem Land oder der Herausforderung, eine eigene Praxis zu eröffnen. Was bewegt die jungen Ärzte von heute.

Das rbb Fernsehen zeigt die sieben Folgen der Doku-Soap „Auf Leben und Tod – Die jungen Ärzte“ seit dem 20. Januar 2016 immer mittwochs um 21 Uhr.

#### INFO

Folgen-Abruf in der rbb-Mediathek  
www.rbb-online.de

Foto: rbb | Rundfunk Berlin-Brandenburg

ANZEIGEN



# MarkenKüchen

Freuen Sie sich auf Marken-Küchen, begehbare Kleiderschränke, funktionale Raumteiler, komfortable Schlafzimmer, formschöne TV- & Multimediawände, gelungene Garderoben, Ideenreiche Glasrückwände für Küchen und stimmungsvolle LED-Beleuchtung - hier finden Sie das Besondere!



Immer etwas Besonderes.

www.kuechenland-c-b.de

Schwedt/Oder - Handelsstraße 17

Mo-Fr 9-18 Uhr Sa 9-12 Uhr - Tel. 03332 572222

Jeden letzten Sonntag im Monat Schautag 14-17 Uhr!





Treffpunkt: Pavillon

# „Schwedt im Februar 1945“

FORTSETZUNG DER VERANSTALTUNGSREIHE IM FEBRUAR

» Der Militärgeschichtler Axel Vogel schildert am **Samstag, dem 13.**

**Februar 2016, ab 17:30 Uhr** die dramatischen Ereignisse im Februar 1945. Schwerpunkt des 2. Vortrages zu den entscheidenden Wochen für Schwedt am Kriegsende 1945 bilden die Erläuterungen der Kampfhandlungen um den Schwedter Brückenkopf. Auch die Besetzung von Königsberg/Neumark und die neumärkischen Orte in Odernähe werden am Rande beleuchtet.

Am 30. Januar 1945 fällt die verheerende Entscheidung für Schwedt: Die Stadt soll Brückenkopf werden! Am 31. Januar kommt SS-Obersturmbannführer Skorzeny als Kampfkommandant mit SS-Jagdverbänden nach Schwedt, um unter Einbeziehung des Volkssturms die Verteidigung zu übernehmen. Ab Anfang des Monats muss sich jeder Bürger an der Verteidigung der Stadt beteiligen. Es werden Schützengräben geschöpft, Sperren und Drahtverhaue aufgebaut und Geschützstellungen errichtet. Am 7. Februar bringt der erste feindliche Beschuss Einschläge im Bollwerk, in der Schützenstraße und Berliner Allee. Am gleichen Tag erscheint überraschend Reichsmarschall Göring in Schwedt und hält in der Kaserne vor Soldaten eine Ansprache. Mit Skorzeny besichtigt er abends die Front. Am 11. Februar fallen die ersten Splitterbomben und schwere Granattreffer schädigen die Gasanstalt und andere Gebäude. Die Evakuierung in



Im Februar ziehen weiterhin Flüchtlingsströme durch Schwedt. In den Schulen werden sie notdürftig versorgt.

Schwedt wird fortgesetzt und der Ausbau der Barrikaden beginnt.

Von der Heeresgruppe Weichsel ergeht am 27. Februar der Räumungsbefehl für den Brückenkopf Schwedt. Skorzeny wird von Hans Kempin, Sohn des Schwedter Schuhmachermeisters, abgelöst. Kempin ordnet an, dass die Stadt bis zum letzten Blutstropfen zu verteidigen sei! Einen Tag später werden alle Betriebsleiter zur Lahmlegung ihrer Betriebe aufgefordert, d.h. die Unbrauchbarmachung von Maschinen und Material, damit sie nicht dem Feind in die Hände fallen.

André Vogel lässt die letzten Wochen

vor Kriegsende lebendig werden. Er gibt Erläuterungen zu den Kampfhandlungen, zum Stellungsbau und Einsatz des Volkssturms, aber auch zum Alltagsleben in der Stadt. Dafür hat der Militärgeschichtler in deutschen und russischen Archiven recherchiert und Zeitzeugen befragt.

**INFO**

Eintritt: 2,50 Euro  
Berlichsky-Pavillon  
Lindenallee 28  
[www.schwedt.eu/stadtmuseum](http://www.schwedt.eu/stadtmuseum)

Der Tourismusverein informiert

## Bühne frei für den Singschwan

10. SINGSCHWANTAGE IM NATIONALPARK

» Ihre Rufe gleichen einem tiefen, nasalen Posaunenklang, die Balz findet mitten im kalten Winter statt – die Rede ist von den Singschwänen. Lassen Sie sich in die Welt der Sing-



Foto: Josef Vornholt

Im Nationalpark Unteres Odertal überwintern in jedem Jahr zwischen 500 und 1.500 Singschwäne.

schwäne entführen und sich vom Schwanengesang in der Oderniederung verzaubern. Die Singschwantage vom **12. bis 14. Februar** im einzigen Nationalpark Brandenburgs versprechen mit einem vielseitigen Programm erlebnisreiche Tage. Man darf gespannt sein wie die Singschwäne in diesem Winter auf die fehlenden Wasserflächen im Nationalpark reagieren und ob sich am Wasserstand in den Poldern bis zum 12. Februar noch etwas ändert. Im letzten Jahr sorgten sehr günstig gelegene Beobachtungsmöglichkeiten und traumhaftes Wetter für einen Besucherrekord mit Gästen aus ganz Deutschland.

Mitarbeiter der Naturwacht und der Nationalparkverwaltung begleiten Sie auf Exkursionen, halten Vorträge und führen Sie durch die Ausstellung im Nationalparkhaus in Criewen. Darüber hinaus gibt es auch eine Singschwankunstwerkstatt sowie Märchen und Geschichten für Kinder. Und für das leibliche Wohl mit regionalen Angeboten ist auf dem Innenhof zwischen dem Criewener Nationalparkhaus, dem Nationalparkkladden und dem Wildnislabor auch gesorgt.

**INFO**

Programm unter [www.unteres-odertal.de](http://www.unteres-odertal.de)





Stadtbibliothek  
Schwedt informiert

## Medientipps im Januar

**BUCH:****Astrid Lindgren:  
Die Menschheit hat den Verstand  
verloren. Tagebücher 1939-1945**

Nachdenklich und betroffen, aber auch mit dem so unverwechselbaren Tonfall stellt Astrid Lindgren in ihren Tagebüchern wichtige Fragen, die heute wieder von erschreckender Aktualität sind: Was ist gut und was ist böse? Was tun, wenn Fremdenfeindlichkeit und Rassismus das Denken und Handeln der Menschen bestimmen? Wie kann jeder einzelne von uns Stellung beziehen? Neben dem Kriegsgeschehen erzählt sie von ihrem Familienleben und den ersten Schreibversuchen: 1944 schenkt sie ihrer Tochter das Manuskript von Pippi Langstrumpf zum Geburtstag. Das persönliche Zeitdokument einer sehr klugen Frau, die schon immer den Blick für das große Ganze hatte.

**BUCH:****Eimear McBride:  
Das Mädchen ein halbfertiges Ding**

In diesem Roman wird die Geschichte einer jungen Frau erzählt, deren Kindheit in einer irischen Kleinstadt von der Krankheit ihres Bruders überschattet ist. Der Vater verlässt die Familie, die Mutter sucht Halt in einem übersteigerten Glauben und unterwirft sich und die Kinder einem strengen Regiment. Das Mädchen rebelliert gegen die Kälte und muss um die zärtliche Verbindung zu ihrem Bruder kämpfen. Voller Freiheitsdrang stürzt sie sich in gefährliche Abenteuer, um Enge und Doppelmoral zu entfliehen. Doch ihr wahres Leben spielt sich im Kopf ab, in wilden, schroffen Gedanken und einer unvergesslichen Sprache. Eimear McBrides Debütroman ist eine literarische Sensation und hat für Furore gesorgt.

**Die Stadtbibliothek informiert**

## Wer wird der beste Vorleser der Uckermark?

**BÜCHERWÜRMER ZEIGEN IHR KÖNNEN**

» Auch im Jahr 2016 werden wieder bundesweit die besten Vorleser gesucht. Am Samstag, dem 13. Februar 2016 organisiert die Stadtbibliothek Schwedt den Kreisausscheid des Landkreises Uckermark. Dem gingen schulinterne Wettbewerbe voraus, denn aus jeder Grundschule kann nur ein Schüler oder eine Schülerin der 6. Klassen an diesem Wettbewerb teilnehmen. Diese Schüler wurden ermittelt und beim Börsenverein des Deutschen Buchhandels – Ausrichter des Wettbewerbs – angemeldet. So sind u. a. Schülerinnen und Schüler aus Angermünde, Templin, Prenzlau, Gartz, Nordwestuckermark und natürlich Schwedt vertreten.

Begrüßt und mental unterstützt werden alle von Lutz Herrmann, dem kürzlich in den Ruhestand getretenen, ehemaligen Beigeordneten der Stadt Schwedt/Oder, selbst Lehrer und bestens vertraut mit dem Lesen. Bewertet wird das Lesen vor einer Jury, bestehend aus

ehemaligen Lehrern, Buchhändlern, Bibliothekarinnen und anderen Menschen, die mit Büchern und Lesen zu tun haben. Erst wird aus Texten gelesen, die die Kinder selbst ausgewählt haben, dann aus einem unbekanntem Text. Es werden nach einem fest umrissenen Schema Punkte vergeben und dann der oder diejenige mit den meisten Punkten zum Sieger gekürt. Der Jury ist dabei nicht bekannt, woher die Kinder kommen.

Der beste oder die beste Vorleserin fährt nach Potsdam zum Landesausscheid und wer dort siegt, kann nach Frankfurt am Main reisen, um dort beim Bundeswettbewerb zu gewinnen.

**INFO**

Stadtbibliothek Schwedt/Oder  
Lindenallee 36 (Ermelerspeicher)  
☎ 03332 23249  
[www.schwedt.eu/stadtbibliothek](http://www.schwedt.eu/stadtbibliothek)

## MATTHIAS MARTIUS STEINMETZ UND STEINBILDHAUERMEISTER

Grabmale und Einfassungen · Bronzeschmuck  
Fensterbänke · Treppenstufen · Fußböden  
Küchenarbeitsplatten ... aus Naturstein

Schwedter Straße 36 · 16278 Angermünde · Einfahrt Lidl-Markt  
Telefon/Fax 03331 29 79 41



### A. KOSCHENZ Steinmetzmeister

- Grabmale, Liegesteine, Einfassungen, Bronzeschmuck
- Fensterbänke
- Aufarbeiten alter Grabmale
- Treppenbau
- Kaminverkleidung

**alles aus Naturstein**

Angermünde  
Schwedter Str. 15  
– gegenüber AH Ford –  
Tel. 0 33 31 / 3 33 63

Schwedt (Oder) · Handelsstraße  
– gegenüber Domäne –  
Tel. 0 33 32 / 41 80 73  
Di. u. Do. 10-12.30 u. 13.30 -18 Uhr

**Samstag nach Vereinbarung**

Das Theater Stolperdraht informiert

## Kosmonaut ist „reif für die Insel“

FASCHING DES PRIMANIA KARNEVALSKLUBS



Auch die Tanzgruppe zeigt als „Primania Garde“ ihre neuesten Tänze.

» Alle Faschingsfreunde und Fans des Primania Karnevalsclub Schwedt sind am Samstag, dem **13. Februar 2016**, um 20 Uhr herzlich eingeladen, im Saal des Vereinshauses „Kosmonaut“ fröhlich

zu feiern. Unter dem Motto „Reif für die Insel“ werden Präsident Axel Kuhnert und seine Narrenschaft endlich mal „Urlaub machen“. Der Reiseplan verspricht aber nicht nur Faulenzen und

eitel Sonnenschein, sondern auch bissige Sketche, fröhliche Lieder und schöne Tänze! Das Programm unterscheidet sich von denen anderer Klubs, da der Primania Karnevalsclub „Theaterfasching“ macht. Zu diesem Zweck werden aktuelle politische Themen und Geschehnisse karnevalistisch „interpretiert“. Dabei darf eine hauseigene Tanzgruppe – die Primania Garde – natürlich nicht fehlen.

Unsere Gäste können an diesem Abend im Karibik-Flair versinken sowie feiern, lachen, singen und tanzen.

### INFO

Karten zum Preis 13 Euro (ermäßigt 9 Euro) erhältlich im Theater Stolperdraht Vereinshaus „Kosmonaut“ (Hintereingang)  
Berliner Straße 52 a  
☎ 03332 23551  
✉ stolperdraht@swschwedt.de

## Wir gratulieren



Der Bürgermeister der Stadt Schwedt/Oder gratuliert allen Jubilaren im Januar!

### EHEJUBILARE

#### zum 60. Hochzeitstag

Ehepaar Ursula und Dietrich Schulze

#### zum 50. Hochzeitstag

Ehepaar Regina und Radi Georgiew  
Ehepaar Evelyne und Detlef Richter

#### zum 102. Geburtstag

Herrn Willi Gola

#### zum 95. Geburtstag

Frau Anna Wirsig

#### zum 90. Geburtstag

Frau Else Bettin  
Frau Johanna Mischke  
Frau Irmgard Nawottnig  
Frau Rosemarie Schmilowski  
Frau Johanna Kopp  
Frau Erna Traube

#### zum 85. Geburtstag

Frau Gertrud Ellmann  
Frau Veronika Freyer  
Frau Annemarie Kairies  
Frau Ursula Kobs  
Frau Eva Brummund  
Frau Annemarie Ballentin  
Frau Margarete Schulz  
Frau Waltraut Franke

#### zum 80. Geburtstag

Herrn Günter Otremba  
Frau Else Gutzeit  
Herrn Eberhard Stein  
Frau Liudmila Weigelt  
Frau Annedore Kaul  
Frau Anni Nier  
Herrn Reinhard Wilhelm  
Herrn Siegfried Kommol  
Herrn Hansjoachim Truskowski  
Herrn Herbert Meier  
Frau Gerda Meinert  
Herrn Werner Zelt  
Herrn Wilfried Kaiser  
Frau Edith Schulz  
Herrn Wilhelm Schley  
Herrn Helmut Steinert  
Herrn Waltraud Ruhnke  
Herrn Gerhard Dubbert  
Herrn Alfred Baum  
Herrn Karl-Heinz Torke

### INFO

Um Ehejubilaren Glückwünsche zu übermitteln, muss der Meldebehörde das Datum der Eheschließung bekannt sein.  
Frau Kerstin Giese, Rathaus, Zimmer 265,  
☎ 03332 446-822  
buergeranliegen.stadt@schwedt.de

 RECHTSANWALTSKANZLEI  
**CHARLES DREYDORFF**

INTERNETRECHT  
STRAFRECHT  
FAMILIENRECHT  
VERKEHRSRECHT  
RECHTSSCHUTZ

[www.ra-dreydorff.de](http://www.ra-dreydorff.de)



Flinkenberg 27  
16303 Schwedt/Oder  
Telefon 03332 338348  
Telefax 03332 338349  
kanzlei@ra-dreydorff.de



Die Musik- und Kunstschule informiert

## Podium für junge Künstler

MONTAGSKONZERTE AUCH IN 2016

» Die Montagskonzerte im Berlischky-Pavillon bilden eine Veranstaltungsreihe der Freunde und Förderer der Musik- und Kunstschule „Johann Abraham Peter Schulz“ der Stadt Schwedt/Oder e.V., die im letzten Jahr initiiert wurde und sich großer Beliebtheit erfreute. Auf Grund des Erfolges wird sie in diesem Jahr fortgeführt. Im sanierten Berlischky-Pavillon sind wieder vier Konzerte geplant, die jungen Künstlern ein Podium bieten.

Moderiert wird die Konzertreihe von Silke Mannteufel (rbb kulturradio). Den Anfang macht in diesem Jahr ein Konzert mit Preisträgern des Wettbewerbs „enviaM – musik aus kommunen“ am **Montag, dem 15. Februar 2016, um 19 Uhr**. Auf dem Programm stehen u.a. „Feria“ aus der „Rapsodie espagnole“ von Maurice Ravel, das „Streichquartett Nr. 2 in D“ von Alexander Borodin, „The Little Negro“ von Claude Debussy und „Sonata 11“ von Georg Philipp Telemann, „Divertimento“ von Walter Graeger, die „Sonate G-Dur op.13“ von Edvard Grieg und die „Cellosonate D- Dur für Violine und Violoncello“ von Luigi Boccherini. Es spielen:

- Blockflötentrio „tric, troc, tron“  
Luise Catenhusen, Björn Weidemann, Leonie Knöppel  
1. Preis Land Brandenburg, 1. Preis Finale 2015
- Klavierduo Bellene  
Helene Fleuter, Isabella Niemand  
1. Preis Land Brandenburg, 1. Preis Finale 2013
- Streichduo KosMos  
Diana Kostadinova Violine, Max Mostovetski Klavier  
1. Preis Land Sachsen, 2. Preis Finale



Blockflötentrio „tric, troc, tron“ mit Luise Henriette Catenhusen, Leonie Knöppel und Björn Weidemann von der Städtischen Musikschule „Johann Sebastian Bach“ Potsdam und Streichduo Diana Kostadinova und Bobby Kostadinov von der Musikschule Leipzig „Johann Sebastian Bach“ (rechts).

2015

- Quartetto Vigneto  
Johanna Weinberg Violine I, Manja Ernert Violine II, Marvin Stark Viola, Tobias Hirschinger Violoncello  
2. Preis Land Sachsen-Anhalt
- Streichduo Diana und Bobby  
Diana Kostadinova Violine, Bobby Kostadinov Violoncello  
1. Preis Land Sachsen, 3. Preis Finale 2014

Der Einzelpreis für eine Eintrittskarte beträgt 10,00 Euro, ermäßigt 7,50 Euro. Wer Karten für alle vier Konzerte 2016 erwirbt, erhält die Karten zum Gesamtpreis von 30,00 Euro. Mitglieder des Vereins der Freunde und Förderer der

Musik- und Kunstschule «J. A. P. Schulz» der Stadt Schwedt/Oder e.V. erhalten die Eintrittskarten zum ermäßigten Preis. Eintrittskarten erhalten Sie in der Musik- und Kunstschule Schwedt/Oder. Ein besonderer Dank geht an den Verband der Musik- und Kunstschulen Brandenburg e.V. und an das Energieunternehmen enviaM für deren Unterstützung.

### INFO

weitere Montagskonzerte am 11.04., 19.09. und 07.11.2016  
[www.schwedt.eu/musikschule](http://www.schwedt.eu/musikschule)  
[www.musik-aus-kommunen.de](http://www.musik-aus-kommunen.de)

ANZEIGEN

**WERT**  
Hausgeräte und Küchen  
Fachhandel und Kundendienst  
[www.wert-hgs.de](http://www.wert-hgs.de) | [info@wert-hgs.de](mailto:info@wert-hgs.de)

Genießen Sie unseren Service

- \* Planung
- \* Montage
- \* Wartung
- \* Reparaturen

**03332 23776**  
Ringstraße 2 in Schwedt



# Veranstaltungen in Schwedt/Oder Auszug aus [www.schwedt.eu/veranstaltungenkalender](http://www.schwedt.eu/veranstaltungenkalender)

## 01.02. BIS 05.02.

### Winterferienspiele

- ▶ Frauenzentrum, Lindenallee 62 a | ☎ 515757
- ▶ Külzclub, Dr.-Wilhelm-Külz-Viertel 2 | ☎ 580053
- ▶ Karthausclub, Karthausstr. 5 | ☎ 222 66

## 02.02. | DIENSTAG

### 09:00 und 10:30 Uhr | Der Froschkönig

- ▶ Uckermärkische Bühnen, Berliner Str. 46/48 | ☎ 538-111 | Eintritt: 6,00/4,00 € | [www.theater-schwedt.de](http://www.theater-schwedt.de)

## 03.02. | MITTWOCH

### 10:00 Uhr | Max und Moritz

Weiterer Termin: 07.02., 15:00 Uhr

- ▶ Uckermärkische Bühnen, Berliner Str. 46/48 | ☎ 538-111 | Eintritt: 9,00/6,00 € | [www.theater-schwedt.de](http://www.theater-schwedt.de)



## 04.02. | DONNERSTAG

### 08:00 Uhr | Wanderung „Winter im Gartzter Schrey“

Strecke: Gartz, Schrey, Mescherin, Gartz, ca. 15 km

- ▶ Parkplatz Uckermärkische Bühnen | [www.ssv-pck-90-schwedt.de](http://www.ssv-pck-90-schwedt.de)
- 09:30, 11:00, 14:30 Uhr | **Zeitreise** 14:00 Uhr | Engel mit nur einem Flügel
- ▶ Uckermärkische Bühnen, Berliner Str. 46/48 | ☎ 538-111 | Eintritt: 4,00/2,00 € für „Zeitreise“ | 9,00/6,00 € für „Engel ...“ | [www.theater-schwedt.de](http://www.theater-schwedt.de)
- 10:00–16:00 Uhr | **Weltkrebstag** Informativer Thementag
- ▶ MehrGenerationenHaus im Lindenquartier, Bahnhofstraße 11 b | ☎ 4835040 | [www.mgh-schwedt.de](http://www.mgh-schwedt.de)
- 13:00–16:00 Uhr | **Kinderfasching**
- ▶ Frauenzentrum, Lindenallee 62 a | ☎ 515757 | Eintritt 2,00 €
- 19:45 Uhr | **Live-Event: LA TRAVIATA**
- ▶ FilmforumUM, Handelsstraße 23 | ☎ 449-290 | [www.schwedt-filmforum.de](http://www.schwedt-filmforum.de)

## 05.02. | FREITAG

### 19:30 Uhr | Ein Herz und eine Seele: Der Sittenstrolch

Weiterer Termin: 06.02., 19:30 Uhr

### 19:30 Uhr | Bandscheibenvorfall

- Weiterer Termin: 06.02., 19:30 Uhr
- ▶ Uckermärkische Bühnen, Berliner Str.

46/48 | ☎ 538-111 | Eintritt: 17 €/13 € | [www.theater-schwedt.de](http://www.theater-schwedt.de)

## 06./07.02. UND 13./14.02.

### 09:00 Uhr | Local Energy Cup

- Fußballturnier Nachwuchs
- ▶ Sporthalle „Neue Zeit“, Ferdinand-von-Schill-Straße 17 | [www.fcschwedt02.de](http://www.fcschwedt02.de)

## 06.02. | SAMSTAG

### 11:00–17:00 Uhr | 3. Big-Cup

- Fußballturnier mit 10 Mannschaften
- ▶ Sporthalle „Dreiklang“, Hanns-Eisler-Weg 19 a | [www.city76-schwedt.de](http://www.city76-schwedt.de)

## 07.02. | SONNTAG

### 10:00–17:00 Uhr | Hallenturnier des FSV City 76 II

- Fußballturnier mit 8 Mannschaften
- ▶ Sporthalle „Dreiklang“, Hanns-Eisler-Weg 19 a | [www.city76-schwedt.de](http://www.city76-schwedt.de)
- 09:00, 11:30 Uhr | **Uckermark Eishockey Liga**
- Weitere Termine: 13., 20., 21, 27., 28.02.
- ▶ Eisarena, Handelsstraße 22 | ☎ 839893 | [www.eisarenaschwedt.de](http://www.eisarenaschwedt.de)
- 15:00 Uhr | **Die SchlagerLegenden – Hits aus 40 Jahren Schlager**

- Mit Tony Marshall, Chris Roberts, Lena Valaitis und Uwe Busse
- ▶ Uckermärkische Bühnen, Berliner Str. 46/48 | ☎ 538-111 | Eintritt: 42,90 € | [www.theater-schwedt.de](http://www.theater-schwedt.de)

## 09.02. | DIENSTAG

### 10:30 Uhr | Liebe.Liebe?Liebe!

- Weitere Termine: 10., 11.02., 10:30 Uhr
- 19:30 Uhr | **Les(e)bar**
- Zum Valentinstag. Weiterer Termin: 10.02., 10:00 Uhr
- ▶ Uckermärkische Bühnen, Berliner Str. 46/48 | ☎ 538-111 | [www.theater-schwedt.de](http://www.theater-schwedt.de)

## 10.02. | MITTWOCH

### 18:00 Uhr | Treffpunkt PAVILLON!

- Schwedt im Februar 1945, Referent: André Vogel, Bad Freienwalde
- ▶ Berlichsky-Pavillon, Lindenallee 28 | [www.schwedt.eu/stadtmuseum](http://www.schwedt.eu/stadtmuseum)

## 11.02. bis 13.02.

### Auto-Show

- ▶ Oder-Center, Landgrabenpark 1 | ☎ 43370 | [www.oder-center.de](http://www.oder-center.de)

## 11.02. | DONNERSTAG

### 10:15 Uhr | Veteranenwanderung „Da fährt kein Schneepflug lang“

- ▶ ZOB | [www.ssv-pck-90-schwedt.de](http://www.ssv-pck-90-schwedt.de)
- 15:00–17:00 Uhr | **WOBAG-Mitgliederkaffee**
- ▶ MehrGenerationenhaus im Lindenquartier, Bahnhofstraße 11 b | ☎ 4835040 | [www.mgh-schwedt.de](http://www.mgh-schwedt.de)
- 19:30 Uhr | **Klassik populär: War Rossini ein Wunderkind?**
- ▶ Uckermärkische Bühnen, Berliner Str. 46/48 | ☎ 538-111 | Eintritt: 12,50 € | [www.theater-schwedt.de](http://www.theater-schwedt.de)

## 12.02. bis 14.02.

### 10. Singschwantage im Nationalpark Unteres Odertal

- Im Nationalpark überwintern in jedem Jahr zwischen 500 und 1.500 Singschwäne. Der Schwan galt bei unseren Vorfahren als Tier der Reinheit und des Lichts.
- ▶ Nationalparkzentrum Criewen | [www.unteres-odertal.de](http://www.unteres-odertal.de)



## 12.02. | FREITAG

### 19:30 Uhr | Sonnenallee

- Weitere Termine: 13.02., 19:30 Uhr; 14.02., 15:00 Uhr
- ▶ Uckermärkische Bühnen, Berliner Str. 46/48 | ☎ 538-111 | Eintritt: 23,00 € | [www.theater-schwedt.de](http://www.theater-schwedt.de)

## 14.02. | SONNTAG

### 09:00–17:00 Uhr | Traditionsturnier Volleyball

- ▶ Sporthalle Külzviertel, Dr.-Wilhelm-Külz-Viertel 2 b | [www.ssv-pck-90-schwedt.de](http://www.ssv-pck-90-schwedt.de)
- 19:30 Uhr | **Valentinstag-SPECIAL** mit Susanne von Lonski und Tilmann Hintze Mit Menü und Champagner
- ▶ Uckermärkische Bühnen, Berliner Str. 46/48 | ☎ 538-111 | Eintritt: 29,00 € | [www.theater-schwedt.de](http://www.theater-schwedt.de)

## 15.02. | MONTAG

### 19:00 Uhr | Podium junger Künstler

- Veranstaltungsreihe der Freunde und Förderer der Musik- und Kunstschule
- ▶ Berlichsky-Pavillon, Lindenallee 28 | ☎ 266311 | Eintritt: 10,00/7,50 € | [www.musikschule-schwedt.de](http://www.musikschule-schwedt.de)



## IM FEBRUAR

## 18.02. | DONNERSTAG

09:00 Uhr | **Wanderung „Blick vom Hermannsberg“**

Strecke: Berkholz, rund um den Hermannsberg, Heinersdorf, ca. 10 km  
 ▶ Parkplatz Uckermärkische Bühnen Schwedt | www.ssv-pck-90-schwedt.de

11:00 Uhr | **FRANKENSTEIN The Monster and the Myth**

Gastspiel der American Drama Group Europe in englischer Sprache  
 ▶ Uckermärkische Bühnen, Berliner Str. 46/48 | ☎ 538-111 | Eintritt: 8,50 € | www.theater-schwedt.de  
 18:00 Uhr | **Vortragsabend Klavier**  
 ▶ Musik- und Kunstschule, Berliner Str. 56 | www.musikschule-schwedt.de

## 19.02. | FREITAG

19:30 Uhr | **Inka Meyer „Kill me, Kate“ Comedy-Programm**

19:30 Uhr | DarstellBar „Da wackelt die Wand!“  
 Ein Ausflug ins Berlin der 1920er-Jahre  
 ▶ Uckermärkische Bühnen, Berliner Str. 46/48 | ☎ 538-111 | www.theater-schwedt.de

## 20.02. | SAMSTAG

08:00 Uhr | **Wanderung „Wälder und Felder“**

Strecke: Schöneberg, Crussow, Gellmersdorf, Stolpe, Schöneberg, ca. 16 km  
 ▶ Parkplatz Uckermärkische Bühnen | www.ssv-pck-90-schwedt.de

14:00 Uhr | **„Die graziösen Sänger des hohen Nordens – die Singschwäne“**

Vortrag: 14:00 Uhr, Wanderung: 15:00 Uhr. Weitere Termine: 21., 27., 28.02.  
 ▶ Criewen, Nationalparkhaus | www.naturwacht.de

19:00 Uhr | **Konzert mit Martin Gantschew und Freunden**

▶ Musik- und Kunstschule, Berliner Str. 56  
 Eintritt: 7,50/5,00 € | www.musikschule-schwedt.de

19:00 Uhr | **20. Schwedter Sportlerball**

Ehrung der erfolgreichsten und beliebtesten Schwedter Sportlerinnen und Sportler sowie Mannschaften.  
 ▶ Sporthalle „Neue Zeit“, F.-von-Schill-Str. 17 | Eintritt: 22 € | www.schwedt.eu

19:30 Uhr | **Hinterher hat man´s meist vorher gewusst**

Horst Evers liest und erzählt Geschichten  
 ▶ Uckermärkische Bühnen, Berliner Str. 46/48 | ☎ 538-111 | Eintritt: 19,00 € | www.theater-schwedt.de

## 21.02. | SONNTAG

15:00 Uhr | **Neujahrskonzert**

Mit Frank Matthias, Alenka Genzel und dem Preußischen Kammerorchester  
 ▶ Uckermärkische Bühnen, Berliner Str. 46/48 | ☎ 538-111 | Eintritt: 28,00 € | www.theater-schwedt.de

## 24.02. | MITTWOCH

19:00 Uhr | **VorstellBar**

Mit Schauspieler Manuel Heuser  
 19:30 Uhr | Frau Müller muss weg  
 Weiterer Termin: 25.02., 19:30 Uhr  
 ▶ Uckermärkische Bühnen, Berliner Str. 46/48 | ☎ 538-111 | www.theater-schwedt.de

## 25.02. | DONNERSTAG

18:00 Uhr | **Vortragsabend der Prüfungsschüler**

▶ Musik- und Kunstschule, Berliner Str. 56  
 www.musikschule-schwedt.de

## 26.02. | FREITAG

19:30 Uhr | **Best of Musicals – Star-Nights**

▶ Uckermärkische Bühnen, Berliner Str. 46/48 | ☎ 538-111 | Eintritt: 44,90/41,90/36,90 € | www.theater-schwedt.de

## 27.02. | SAMSTAG

10:00–17:00 Uhr | **Landesmeisterschaft im Ergometerrudern**

▶ Sporthalle „Neue Zeit“, F.-von-Schill-Str. 17 | www.wassersport-schwedt.de

14:00 Uhr | **Tag der offenen Theatertür**  
19:30 Uhr | **Chinesischer Nationalcircus**

CHINATOWN

▶ Uckermärkische Bühnen, Berliner Str. 46/48 | Tel.: 538-111 | www.theater-schwedt.de

15:00 Uhr | **Spielenachmittag**

▶ Stendell, Gemeindehaus, Hauptstraße 51 a | www.stendell.de

## Ausstellungen

## „Treffpunkt Wildnis“ bis 18.02.

▶ Galerie am Kietz, Gerberstraße 2 | ☎ 512410 | Eintritt: 2 €, (1 € ermäßigt) | www.kunstverein-schwedt.de

## Termine &amp; Angebote von Kirchen und Einrichtungen

## Adventgemeinde Schwedt

KOMM, Julian-Marchlewski-Ring 103 b  
**Gottesdienst:** Sa. 10:00: Bibel im Gespräch  
 ▶ Sa. 11:00 Uhr: Predigt

## Evangelische Kirchengemeinde

www.schwedt-evangelisch.de  
**Gemeindesaal, -raum,** Oderstraße 18,  
 Telefon: 22083 ▶ **Gottesdienst:** 14.02., 10:00 Uhr ▶ **Taufgottesdienst mit Abendmahl:** 21.02., 10:00 Uhr ▶ **Kindergottesdienst:** 21.02., 10:00 Uhr ▶ **Bibelstunde:** 25.02., 14:30 Uhr ▶ **Gottesdienst mit Geburtstagssegnen:** 28.02., 10:00 Uhr  
**Gemeindezentrum,** Berkholzer Allee 10,  
 Telefon: 416573 ▶ **Ökumenischer Fasching:** 05.02., 19:00 Uhr ▶ **Ökumenischer Kinderfasching:** 06.02., 15:30 Uhr ▶ **Gottesdienst:** 07.02., 10:00 Uhr ▶ **Vorschulkreis:** 09.02., 17:00 Uhr ▶ **Kinder-Keramikgruppe:** 12.02., 16:00 Uhr ▶ **Regio Junge Gemeinde:** 12.02., 18:30 Uhr ▶ **Weltgebetswerkstatt:** 13.02., 10:00 Uhr ▶ **Café International:** 18.02., 14:00 Uhr

**Vierraden:** Gottesdienst: 07., 14.02., 10:00 Uhr; 28.02., 14:00 Uhr

**Criewen:** Gottesdienst: 14.02., 14:00 Uhr  
 ▶ Speicher: Weltgebetsveranstaltungen: 18.02., 17:00 Uhr

**Heinersdorf:** Gottesdienst: 28.02., 10:00 Uhr

## Französisch-reformierte Kirchengemeinde

Gemeindehaus, Karl-Marx-Straße 33  
 ▶ Friedensgebet: 16.02., 18:30 Uhr

## Freie Christengemeinde Schwedt

Rosa-Luxemburg-Straße 42 d,  
 Telefon: 410403, www.fcg-schwedt.de,  
**Gottesdienste:** So. 10:00 Uhr

## Katholische Kirchengemeinde

**Pfarramt,** Louis-Harlan-Straße 3, Telefon: 22091  
 www.schwedt-katholisch.de,  
**Messen:** Di., Fr. 08:30 Uhr, Sa. 18:00 Uhr, So. 10:30 Uhr ▶ **Abendmesse:** Mi. 19:00 Uhr

## Neuapostolische Kirche

Neuer Friedhof 2, Telefon: 22383,  
 www.nak-berlin-brandenburg.de  
**Gottesdienste:** So. 09:30 Uhr, Mi. 19:30 Uhr

## Akademie 2. Lebenshälfte

Ringstraße 15, Telefon: 838224 (mit Voranmeldung) ▶ Erstellen eines Fotobuches/-kalenders: 08.–12.02. und 22.–26.02.  
 ▶ Polnisch für Fortgeschrittene: 09.02.–12.04.  
 ▶ PC-Grundkurs Bildbearbeitung: 15.–19.02.  
 ▶ PC-Bildbearbeitung für Fortgeschrittene: 15.–19.02. ▶ PC-Kurs für Umsteiger BS Windows10: 29.02.–03.03. ▶ Grundkurs Umgang mit neuen Medien (u. a. Smartphone, Tablet): 29.02.–03.03. ▶ Kraftfahrerstammtisch: 23.02. u. Radexkursion: 25.02.  
 ▶ PC-Stammtisch: 25.02.

## MehrGenerationenHaus

Bahnhofstraße 11 b, Telefon: 835040/835758  
 www.mgh-schwedt.de (\*mit Anmeldung)  
 ▶ StrickCafé, Mi. 15:00 Uhr ▶ KinderCafé, Fr. 09:00–12:00 Uhr bis 3 Jahre, 13:00–16:00 Uhr ab 3 Jahre ▶ Englisch-Spielkreis, Fr. 14:30–15:00 Uhr

Das MehrGenerationenHaus informiert



## Heimatstadt erkunden mit Kamera und Notizblock

NEUES MEDIENPROJEKT GESTARTET

» Das MehrGenerationenHaus (MGH) startet im neuen Jahr ein neues Medienprojekt, das Alt und Jung in einer Redaktion zusammenbringen möchte. Gemeinsam entwickeln die Teilnehmer Ideen, die Stadt, ihre Firmen, Vereine, lebenswerte Plätze und mehr aus ihrer ganz eigenen Sichtweise vorzustellen. Veröffentlicht werden die Ergebnisse viermal jährlich in den WOBAG-Nachrichten. Los geht es in der zweiten Februarwoche. Betreut wird die Redaktion von Diplom-Journalistin Andrea Weil, die Erfahrungen als verantwortliche Redakteurin der Jugendseite bei der Märkischen Oderzeitung gesammelt hat. „Das ist für alle interessant, nicht nur für Jugendliche, die später mal Journalist werden wollen“, sagt sie. „Selbstbewusst Fragen stellen, das Wesentliche erfassen und allgemeinverständlich präsentieren, das braucht man überall.“ Zunächst wird es Einführungskurse ins journalistische Schreiben, Fotografieren, Medienrecht und journalistische Verantwortung geben. Dann können sich die Teilnehmer austoben, Jugendliche beispielsweise die Vereinsvielfalt Schwedts portraituren

und so ihre Heimat ganz neu kennenlernen. In der monatlichen Redaktionskonferenz werden Fortschritte festgehalten und Ideen besprochen. Ansonsten unterstützt Andrea Weil die Teilnehmer individuell bei Recherche und Verfassen der Artikel. Die renommierte Robert Bosch Stiftung fördert das Projekt über ihr Programm „Werkstatt Vielfalt“. Besonders freut sich Quartiersmanagerin Franziska Wenngatz, dass das MGH durch die Projektförderung ein neues, spannendes Projekt für die Oderstadt anbieten kann. Schon der Name sagt es: Mitmachen darf jeder ab zehn Jahren. Der genaue Zeitpunkt der Redaktionskonferenzen wird möglichst auf die Wochenplanung der Teilnehmer abgestimmt.

### INFO

Frau Franziska Wenngatz  
MehrGenerationenHaus  
im Lindenquartier, Bahnhofstrasse 11 b  
☎ 03332 835-040  
✉ [verwaltung@mgh-schwedt.de](mailto:verwaltung@mgh-schwedt.de)  
[www.mgh-schwedt.de](http://www.mgh-schwedt.de)

### Partner für das 2. Schwedter Agenda-Diplom gesucht

Im vergangenen Jahr fand das Agenda-Diplom in Schwedt erstmals statt. Lokale Partner, Unternehmen, Vereine und freiwillig Engagierte planten bunte, interessante und spannende Veranstaltungen für die Schwedter Grundschüler. Die Resonanz der Kinder und Eltern, aber auch der Veranstaltungspartner war groß. Aus diesem Grund freuen wir uns, dass das Agenda-Diplom in diesem Jahr wieder stattfinden wird. Dafür suchen wir erneut Partner, die sich mit einer Aktion am Agenda-Diplom beteiligen möchten. Als Veranstaltungspartner können Sie sich für Ihre Aktion einen Zeitpunkt innerhalb der Sommerferien frei auswählen. Weiterhin entscheiden Sie darüber, wie viele Kinder Sie einladen und welche Altersgruppe Sie mit Ihrer Aktion gern ansprechen möchten. Möchten Sie gern mehr über das Agenda-Diplom erfahren oder sich mit einer Aktion daran beteiligen? Die Mitarbeiter des MGH stehen Ihnen gern als Ansprechpartner zur Verfügung.

## Auswertung Ocland-Päckchen-Aktion 2015

FREUNDESKREIS ZEIGT BILDER UND VIDEO

» Auch im vergangenen Jahr brachen die fleißigen Oclandfahrer mit vielen kleinen und großen Paketen für die Heimkinder ins weit entfernte Rumänien auf. In der Nacht des 9. Dezembers 2015 sind alle Mitstreiter wieder wohlbehalten von ihrer Tour heimgekehrt. Sie haben während ihrer Reise wieder viel gesehen und erlebt. Über die Eindrücke und Erfahrungen möchte der Freundes-

kreis Kinderheim Ocland berichten und den Pateneltern, Spendern/Sponsoren und interessierten Bürgern in einem Filmbeitrag zeigen, dass die vielen Weihnachtspäckchen ordnungsgemäß überbracht wurden und die humanitäre Hilfe dort angekommen ist, wo sie benötigt wird. Die Auswertungsveranstaltung findet am Donnerstag, dem 4. Februar 2016, um 17:00 Uhr, im Alten

Rathaus, Lindenallee 25–29, Raum 501 statt. Alle interessierten Bürgerinnen und Bürger sind herzlich eingeladen. (öa)

### INFO

Pressestelle  
Frau Corina Müller  
☎ 03332 446-205  
[www.schwedt.eu](http://www.schwedt.eu)

ANZEIGEN

[www.heimatblatt.de](http://www.heimatblatt.de)

Heimatblatt  
**BRANDENBURG**  
Verlag



Lokaler geht's nicht

Rund um die Uhr in den Ortszeitungen Ihre eigene Anzeige schalten.



## Gilt für alle Verträge ein Widerrufsrecht?

Diese Frage ist klar mit einem nein zu beantworten. Es gilt der Grundsatz, dass Verträge grundsätzlich verbindlich sind. Bei der Gewährung des Widerrufsrechts handelt es sich also um eine Ausnahme. Deshalb muss mit dem weit verbreiteten Irrtum, dass jeder Vertrag innerhalb von zwei Wochen widerrufen werden kann aufgeräumt werden.

Die Bindungswirkung eines geschlossenen Vertrages kann aus vertraglichen oder gesetzlichen Gründen entfallen. Die vertraglichen Gründe sind einvernehmliche Aufhebung d.h. der sogenannte Aufhebungsvertrag, dazu müssen jedoch beide Vertragsparteien bereit sein. In einem Vertrag kann auch ein sogenannter Rücktrittsvorbehalt vereinbart werden. Wenn bestimmte Bedingungen ein-



treten oder nicht eintreten, kann solch ein Vertrag rückwirkend aufgelöst werden.

Ein Vertrag endet auch in Folge Unwirksamkeit. Das sind solche Verträge bei denen die gesetzlich vorgeschriebene Form missachtet wurde, der mit geschäftsunfähigen Personen geschlossen wurde oder gegen die guten Sitten verstößt.

Ein Vertrag kann auch enden, da er mit Mängeln behaftet ist. Anfechtungsgründe sind Irrtum – wobei nicht jeder Irrtum zu einem Anfechtungsgrund führt – Täuschung und Drohung.

Es gibt auch viele Verträge die infolge von Kündigung enden können z.B. Miet- und Arbeitsverträge.

Das Widerrufsrecht ist in § 312 g, 355 ff BGB sowie im Artikel 246 a, § 1 EGBGB n.F. geregelt. Die Vertragsbeendigung infolge eines gesetzlichen Widerrufsrechts ist bei bestimmten Verträgen, die zwischen einem Unternehmen und einem Verbraucher als Kunden (sogenannte Verbraucherverträge) geschlossen wurden, möglich. Der Gesetzgeber hat zum Schutz des betroffenen Verbrauchers die Möglichkeit geschaffen, das Geschäft zu widerrufen. Das gilt

für sogenannte Haustürgeschäfte d.h. Verträge bei denen der Verbraucher an der Haustür, am Arbeitsplatz, in seiner Wohnung, bei Freizeitveranstaltungen z.B. bei den „berühmten“ Kaffeefahrten oder in öffentlichen Verkehrsmitteln oder auf Flughäfen, Bahnhöfen oder Straßen angesprochen wur-

de. In diesen Fällen ist der Verbraucher über sein Widerrufsrecht schriftlich zu belehren. Die Widerrufsfrist beträgt zwei Wochen ab Erhalt der Belehrung. Sollte eine Belehrung unterblieben sein, ist ein Widerruf bis zu 6 Monaten nach Vertragsabschluss möglich. Bei Lieferung von Waren ist der Widerruf bis zu 6 Monaten nach Eingang der Ware beim Empfänger möglich.

Neben dem Widerrufsrecht für sogenannte Haustürgeschäfte gibt es noch weitreichende Widerrufsrechte für Verbraucher über die ebenfalls zu belehren ist. Das ist der Widerruf eines Darlehensnehmers bei einem Verbraucherdarlehensvertrag.

Hier muss jedoch der Verbraucher darauf achten, dass nicht nur zu widerrufen ist, sondern dass das Darlehen binnen zwei Wochen nach Erklärung des Widerrufs oder nach Auszahlung zurückzugeben ist, sonst ist der Vertrag bindend.

Im Fernabsatz gelten ebenfalls Widerruf und Rückgaberecht. Das sind insbesondere Verträge zwischen einem Unternehmer und einem Verbraucher im Versandhandel oder bei Bestellung per Telefon.

Hinzuweisen ist auch noch auf ein gesetzliches Rücktrittsrecht bei Kauf- oder Werkverträgen. Dieses tritt ein, wenn nach Ablauf einer Nachfrist eine fällige Leistung nicht oder nicht vertragsgemäß erbracht wurde z.B. bei Lieferung einer mangelhaften Ware.

Nur wird sich mancher Leser fragen, wieso es kommt, dass eine im Laden gekaufte Ware trotzdem innerhalb von zwei Wochen zurückgegeben werden kann.

Hierbei handelt es sich um ein freiwilliges Rückgabe- oder Umtauschrecht. Eine rechtliche Verpflichtung besteht nicht. Die Geschäfte sind jedoch an der Kundenbindung interessiert. Wenn in dem Geschäft dieses „Widerrufsrecht“ vom Verkäufer abgelehnt wird oder er es daran bindet, dass Rückgabe nur gegen Gutschein erfolgt, so ist das richtig.

Oder ein anderes Beispiel: Sie haben in einem Möbelhaus eine Küche gekauft. Hier ist kein Widerruf möglich, es sei denn ein Widerruf ist ausdrücklich vereinbart. Deshalb ist es wichtig, dass vor Vertragsabschluss sich jede Vertragspartei über die Folgen des Vertragsabschlusses im Klaren ist. Im Zweifel sollte die anwaltliche Beratung vor Vertragsabschluss stattfinden und nicht erst wenn das Kind in den sprichwörtlichen Brunnen gefallen ist.

Dagmar Hopp – Rechtsanwältin

### Dagmar Hopp

Rechtsanwältin

Interessenschwerpunkte

**Familienrecht · Arbeitsrecht · Verkehrsrecht  
allgemeines Zivilrecht · Gesellschaftsrecht**

Bahnhofstraße 1 · 16303 Schwedt/Oder

Tel.: 03332 / **51 23 45**

Fax: 03332 / 51 23 44

E-Mail: RAin.hopp@swschwedt.de

www.rechtsanwaltskanzlei-dagmar-hopp.de

#### IMPRESSUM STADTJOURNAL SCHWEDTerLEBEN MIT AMTSBLATT

Das Stadtjournal „SCHWEDTerLEBEN“ erscheint in ausreichender Auflage nach Bedarf, mindestens monatlich.

##### Verantwortlich für den Inhalt des Stadtjournals:

Stadt Schwedt/Oder Der Bürgermeister,  
Presse- und Öffentlichkeitsarbeit

Dr.-Theodor-Neubauer-Straße 5, 16303 Schwedt/Oder  
Telefon 03332 446-306

E-Mail: oeffentlichkeitsarbeit.stadt@schwedt.de, Internet: www.schwedt.eu

##### Verlag, Druck und verantwortlich für Anzeigen:

Heimatblatt Brandenburg Verlag GmbH  
Panoramastraße 1, 10178 Berlin  
Telefon 030 280945,

E-Mail: redaktion@heimatblatt.de, Internet: www.heimatblatt.de

Die nächste Ausgabe erscheint am **27. Februar 2016**.  
Anzeigenschluss ist am **10. Februar 2016**.

Das **Stadtjournal SCHWEDTerLEBEN mit Amtsblatt** erscheint monatlich in einer Auflage von 19.300 Exemplaren.

Darüber hinaus gibt der Heimatblatt Brandenburg Verlag viele weitere Ortszeitungen heraus. In Ihrer Nähe:

• Angermünder Nachrichten mit Amtsblatt	7.500 Exemplare
• Anzeiger für Britz-Chorin-Oderberg	5.100 Exemplare
• Amtsblatt Gramzow	4.100 Exemplare
• Schorfheide-Bote Joachimsthal mit Amtsblatt	2.600 Exemplare
• Amtsblatt Oder-Welse	2.700 Exemplare
• Rodinger Prenzlau	10.500 Exemplare
• Amtsblatt Nordwestuckermark	2.400 Exemplare

Alle weiteren Informationen unter **www.heimatblatt.de**.

**centra HOTEL**

HRS Top Quality Hotel

Bei uns feiern Sie richtig!

DZ ab 42.€

Ringstraße 18  
16303 Schwedt/Oder

0 33 32 44 78 00

www.centrahotel.de

UCKERMARK

**MMM - KANTINE SCHWEDT**

○ Partyservice ○ Essenlieferung außer Haus

Inh.  
**Roland Klug**  
– Küchenmeister –

Passower Chaussee Tel.: 03332 - 46 22 20  
An der PCK, Str. I Fax: 03332 - 268 93 42  
16303 Schwedt/Oder klug.mmmkantine@gmx.de

**WHS** 24-h-  
Havariendienst  
0172.3101509

Wärmetechnik, Handels- & Service GmbH

- Heizung • Sanitär • Elektro
- Mess- und Regelungstechnik
- Solartechnik • Erd- und Flüssiggas
- komplette Badsanierung

Kunower Str. 25 | 16303 Schwedt /Oder  
Tel.: 03332 4398-0 | Fax: 03332 439820 | www.whs-schwedt.de  
E-Mail: w-h-s@swschwedt.de

**Ostern naht!**

Machen Sie auf sich aufmerksam und lassen Sie sich von unseren Werbespezialisten für den Frühling „herausputzen“.

Unser Anzeigenberater ist gern für Sie da:  
Uwe Rademacher  
Telefon & Fax: (033 31) 29 71 69  
Mobil: 0176 / 43 03 58 16  
E-Mail: rademacher-uwe@t-online.de

– ANZEIGE –

**Müde und antriebslos?  
Vielleicht liegt es an der Ernährung!**

Nie war unsere Lebensmittelvielfalt reichhaltiger als heute: Ein buntes Obst- und Gemüseangebot findet sich rund ums Jahr in unseren Läden. Auf unzählige Brotsorten mit allerlei Saaten sind wir stolz, in Kühltheken mit Käse, Milch und Milchprodukten verlieren wir beim Angebot fast den Überblick. Die Auswahl von Fleisch und Fisch von einheimisch bis exotisch ist ebenfalls riesig. Dennoch ernähren sich viele Menschen so einseitig, dass ihnen lebenswichtige Nährstoffe fehlen. Sie fühlen sich müde und lustlos und bringen schnell mal ein paar Kilo zu viel auf die Waage. Der Blutdruck steigt, der Blutzuckerspiegel oder die Leberwerte sind auffällig. Spätestens dann fragen sich viele, ob sie mit dem Essen mehr Einfluss nehmen können? Besonders deutlich wird es im Bereich Unverträglichkeiten oder bei Erkrankungsfolgen wie einem „gereizten“ Magen oder Darm. Wer regelmäßig direkt nach dem Essen Schmerzen hat, erfährt mit einer abgestimmten Ernährung schnell eine Besserung. Der Jahresbeginn ist eine gute Gelegenheit, die eigenen Ernährungsgewohnheiten zu überdenken und eine gesündere Lebensweise in Angriff zu nehmen! Denn nur mit einer abwechslungsreichen Auswahl und der richtigen Kombination an gesunden Lebensmitteln können Sie Ihren Körper gut versorgen, sodass Ihr Stoffwechsel optimal funktioniert. So fühlen Sie sich fitter, sind belastungsfähiger und Ihre Figur profitiert auch davon.

**Ernährung betrifft jeden, aber jeder is(s)t anders!**



Wir sind Ihre persönlichen Ernährungsexperten und beraten Sie bei Diabetes, Darmerkrankungen, Allergien, Fettstoffwechselstörungen, rheumatischen Erkrankungen, Übergewicht etc.

Studio für Ernährungsberatung  
**Ruth Quentmeier**  
Diplom-Oecotrophologin

Ringstraße 13 · Schwedt  
Tel. 0 33 32 / 58 27 31

Feldstraße 16a · Joachimsthal  
und in Eberswalde  
Tel. 03 33 61 / 64 90 49

r.quentmeier@dr-ambrosius.de  
www.dr-ambrosius-brandenburg.de

Unsere Ernährungsprogramme sind von den Krankenkassen anerkannt.

Obst, Gemüse und Vollkornprodukte versorgen Sie beispielsweise mit reichlich Vitaminen, Mineralstoffen und sekundären Pflanzenstoffen. Milch, Milchprodukte, Fisch und Fleisch sind wichtig für die Eiweißversorgung. Und auch hochwertige Fette gehören zur ausgewogenen Ernährung. Kombiniert mit viel Bewegung an der frischen Luft, kann diese Ernährungsweise Ihnen wieder viel Kraft für kommende Aufgaben geben.

**Land zum Leben -  
Grund zur Hoffnung**

**Brot  
für die Welt**

**persönlich und individuell**

**ROTH** in allen Preislagen

**BESTATTUNGEN**  
Berliner Str. 34 · Schwedt  
Tag + Nacht  
☎ (033 32) 51 02 91

„Ich will für Oma einen Stern basteln.“  
Kinderideen sind gute Ideen.  
Persönliche Abschiednahmen.

**BESTATTUNGEN**  
*Kellner*

Klosterstraße 35  
Angermünde  
Tel. 03331/32983

Auguststraße 11  
Schwedt/Oder  
Tel. 03332/512231  
www.kellner-bestattungen.de